



**n é b i h**

Termőföldtől az asztalig

**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi  
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.  
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2942  
E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)  
[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**Ügyintéző: Szabó Yvonne**  
**Határozatszám: 04.2/3107-1/2015**

**Oldalak száma: 6**

**Melléklet:** Forgalomba hozatali és felhasználási engedély (4 oldal)

**Tárgy: Designer permetezőszerszám segédanyag**  
forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) **Dr. Horn András** (1118 Budapest, Otthon u. 25.) által képviselt **De Sangosse** („Bonnell” B.P. 5, 47480 Pont du Casse, Franciaország) ügyfélnek a **Designer permetezőszerszám segédanyag** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában meghozta az alábbi

### **H A T Á R O Z A T – o t :**

Az engedélyező hatóság a **Designer permetezőszerszám segédanyag** forgalomba hozatalát és felhasználását az alábbiak szerint engedélyezi:

#### ***1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:***

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/3107-1/2015 NÉBIH  
**1.2. A készítmény neve:** Designer  
**1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2025. június 18.  
**1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** De Sangosse  
„Bonnell” B.P. 5, 47480 Pont du Casse, Franciaország  
**1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Dr. Horn András  
1118 Budapest, Otthon u. 25.

#### ***2. A készítmény adatai:***

- 2.1. A készítmény gyártója:** Loveland Products, Inc.  
3005 Rocky Mountain Avenue, Loveland,  
CO 80538, USA  
**2.2. A készítmény rendeltetése:** permetezőszerszám segédanyag  
(rovar-, atka- és gombaölő szerekhez tapadás- és hatásfokozásra)  
**2.3. A készítmény formulációja:** olaj emulzió vizes fázisban (EW)  
**2.4. Készítmény összetétele:**  
**2.4.1. Összetevő:**  
Kémiai név: szintetikus latex  
ISO név: karboxilált sztírol- 1,3-butadién kopolimer  
CAS szám: 9003-55-8 / 52831-07-9  
tisztá összetevő részaránya: 256,3 g/l

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Összetevők:**

**karboxilált szitrol- 1,3-butadién** 25 ± 1,25 m/m %  
**kopolimer**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

(tájékoztató jellegű adatok)

*megjelenés:* opálos zöldszínű folyadék

*pH (1 %-os oldat, 20 °C):* 5,97

*relatív sűrűség:* 1,025

*lobbanáspont:* >121,5°C

*dinamikai viszkozitás (20°C, 20/min):* 68,5 m Pa s

*felületi feszültség (20°C):* 22,3 mN/m

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Az alkalmazás célja	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
		szer mennyisége	víz (l/ha)	
<b>valamennyi mezőgazdasági kultúra</b>	a rovar-, atka- és gombaölő szerekhez tapadás-, hatásfokozásra és elsodródás gátlás	0,14 %	a rovar-, atka- és gombaölő szerek engedélyokirata szerint	a rovar-, atka- és gombaölő szerek engedélyokirata szerint

**Előírt növényvédelmi technológia:**

*A Designer használata a dóziscsökkentést nem indokolja.*

Valamennyi mezőgazdasági kultúrák védelme során a készítmény 0,14 %-os koncentrációban az alkalmazott rovar-, atka- és gombaölő szerek engedélyokiratában előírt dózisához adagolva juttatható ki tapadás-, hatásfokozása és elsodródás gátlásra céljából.

A kijuttatáshoz szükséges vízmennyiséget az alkalmazott növényvédő szer technológiai ajánlásának megfelelően, a kultúrától, a kezelendő felület nagyságától és az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.

A permetlé készítésénél a vízzel 3/4-éig feltöltött tartályba, a keverés megindítását követően, először az adott növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a permetezőszer segédanyagot kell a tartályba önteni. Legvégül a fennmaradó vízmennyiséget kell betölteni folyamatos keverés mellett. *A permetezés során a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.*

Házi kerti felhasználás esetén az alkalmazandó adagja 10 liter permetléhez: 10–20 ml/10 l permetlé.

**Légi kijuttatás:** A felhasznált rovar-, atka- és gombaölő szer engedélyokiratával összhangban.

## 5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

### 5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS piktogram:** -

**Figyelmeztetés:** -

**Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:** -

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:**

<b>P102</b>	Gyermekektől elzárva tartandó.
<b>P270</b>	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

<b>EUH401</b>	Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.
---------------	---

**Különleges S-mondatok:**

<b>SP 1</b>	A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
<b>SPe 3</b>	A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől <b>5 m</b> távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

---

\* Címkén nem feltüntetendő adat

## 5.2. Várakozási idők

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

## 5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknek:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani

5.3.2. *Elsősegélynyújtás:*

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

*A beszennyeződött ruhát, lábbelit* azonnal le kell vetni.

*Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

*Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

## 5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

## 6. Kiszereles, csomagolás:

<i>A kiszereles térfogata (liter):</i>	0,1	1	3
<i>A csomagolószer anyaga:</i>	HDPE	HDPE	HDPE

## 7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 3 év

## 8. Forgalmazási kategória: **III.**

A készítmény csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, jóváhagyott címkeszöveg alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 300 000 Ft, amit az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál, a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2015. június 18.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

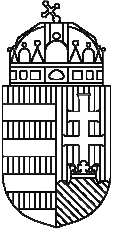
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(69/2015)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A készítmény engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/3107-1/2015 NÉBIH
- 1.2. A készítmény neve:** Designer
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2025. június 18.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** De Sangosse  
„Bonnell” B.P. 5, 47480 Pont du Casse, Franciaország
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** Dr. Horn András  
1118 Budapest, Otthon u. 25.

### 2. A készítmény adatai:

- 2.1. A készítmény gyártója:** Loveland Products, Inc.  
3005 Rocky Mountain Avenue, Loveland,  
CO 80538, USA
- 2.2. A készítmény rendeltetése:** permetezőszer segédanyag  
(rovar-, atka- és gombaölő szerekhez tapadás- és hatásfokozásra)
- 2.3. A készítmény formulációja:** olaj emulzió vizes fázisban (EW)
- 2.4. Készítmény összetétele:**
- 2.4.1. Összetevő:**
- |                              |   |
|------------------------------|---|
| Kémiai név:                  | szintetikus latex                           |
| ISO név                      | karboxilált sztirol- 1,3-butadién kopolimer |
| CAS szám:                    | 9003-55-8 / 52831-07-9                      |
| tiszta összetevő részaránya: | 256,3 g/l                                   |

### 3. Minőségi követelmények:

- 3.1. Összetevők:**
- |   |                 |
|---|-----------------|
| karboxilált sztirol- 1,3-butadién kopolimer | 25 ± 1,25 m/m % |
|---|-----------------|

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

(tájékoztató jellegű adatok)

megjelenés: opálos zöldszínű folyadék

pH (1 %-os oldat, 20 °C): 5,97

relatív sűrűség: 1,025

lobbanáspont: &gt;121,5°C

dinamikai viszkozitás (20°C, 20/min): 68,5 m Pa s

felületi feszültség (20°C): 22,3 mN/m

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Az alkalmazás célja	A kijuttatáshoz szükséges		Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
		szer mennyisége	víz (l/ha)	
valamennyi mezőgazdasági kultúra	a rovar-, atka- és gombaölő szerekhez tapadás-, hatásfokozásra és elsodródás gátlás	0,14 %	a rovar-, atka- és gombaölő szerek engedélyokirata szerint	a rovar-, atka- és gombaölő szerek engedélyokirata szerint

**Előírt növényvédelmi technológia:***A Designer használata a dóziscsökkentést nem indokolja.*

Valamennyi mezőgazdasági kultúrák védelme során a készítmény 0,14 %-os koncentrációban az alkalmazott rovar-, atka- és gombaölő szerek engedélyokiratában előírt dózisához adagolva juttatható ki tapadás-, hatásfokozása és elsodródás gátlásra céljából.

A kijuttatáshoz szükséges vízmennyiséget az alkalmazott növényvédő szer technológiai ajánlásának megfelelően, a kultúrától, a kezelendő felület nagyságától és az alkalmazott növényvédelmi gép típusától függően kell megválasztani.

A permetlé készítésénél a vízzel 3/4-éig feltöltött tartályba, a keverés megindítását követően, először az adott növényvédő szert kell bekeverni, majd ezt követően a permetezőszer segédanyagot kell a tartályba önteni. Legvégül a fennmaradó vízmennyiséget kell betölteni folyamatos keverés mellett. *A permetezés során a permetlé folyamatos keverését szükséges biztosítani.*

Házi kerti felhasználás esetén az alkalmazandó adagja 10 liter permetléhez: 10–20 ml/10 l permetlé.

**Légi kijuttatás:** A felhasznált rovar-, atka- és gombaölő szer engedélyokiratával összhangban.

**5. Emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:****5.1. Veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok**

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	>2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles;</i>

\* Címkén nem feltüntetendő adat

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján\*:

nem jelölésköteles

**Tűzveszélyességi besorolás:**

nem jelölésköteles

### 5.1.3. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

**GHS piktogram:** -

**Figyelmeztetés:** -

**Figyelmeztető mondatok / H-mondatok:** -

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok / P-mondatok:**

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.  
**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
**P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

## **5.2. Várakozási idők**

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:* a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

## **5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. *Egyéni védőfelszerelés:*

5.3.1.1. *Előkészítőknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* védőkesztyű, illetve a készítménnyel együtt alkalmazott növényvédő szer előírásai szerint.

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani



### 5.3.2. Elsősegélynyújtás:

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani.

*A beszennyeződött ruhát, lábbelit* azonnal le kell vetni.

*Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

*Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

### 5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

### 6. Kiszereles, csomagolás:

<i>A kiszereles térfogata (liter):</i>	0,1	1	3
<i>A csomagolószer anyaga:</i>	HDPE	HDPE	HDPE

### 7. Eltarthatóság:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő 3 év

### 8. Forgalmazási kategória: **III.**

Budapest, 2015. június 18.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
nevében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*